

۵

زنجبیرى پىر و مىردى نىسلا مى

۲

ھىولەدان و زەھىرە دانان  
بۇ  
رۆزى دوايى

چاپى دووھ

۱۹۹۷م

۱۴۱۸ھ

منتدى اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنىنىڭ ئىسلاھاتى

①

**ھەولەدان و زەھىرە دانان**  
**بۇ**  
**رۆزى دوايى**

چاپى دوۋەم

۱۹۹۷م

۱۴۱۸ھ

## بسم الله الرحمن الرحيم

### نەم بابە

- روونی دەکاتەوێه که ئەو تاقیکردنەوێه یە مروڤ  
تیایدا یە لە ژیا نی دۆنیا دا پتووستی بە هەوڵ و رەنج  
و کۆشش و زەخیرە دانان هەیه بوژیانە بێ کوتایی  
یە که ی روژی قیامت .

- روونی دەکاتەوێه که س ئاوا بەخوڤایی و بێ  
کارکردن لە ناگری دۆزەخ رزگاری نابێ

- هەلوێستە جوړاو جوړەکانی مروڤ پێشان دەدات  
بەرامبەر ئەم تاقیکردنەوێه و یە که بەیه که شی یان  
دەکاتەوێه

## پيشه‌کي

نه‌وهی له مه‌کته‌بی خویندبیت باش ده‌زانی هه‌موو جارێ که مامۆستا دی رۆژی بۆ ته‌له‌به‌کانی دیار ده‌کات و ده‌لێ له‌م رۆژه‌دا تاقیکردنه‌وه‌مان هه‌یه ، قوتابییه‌کان به‌گۆیره‌ی هه‌لوێستیان به‌رامبه‌ر نه‌م تاقیکردنه‌وه‌یه و خۆماده‌کردن بۆی ده‌بنه‌ دوو کۆمه‌لی سه‌ره‌کی ؛ کۆمه‌لیکیان هه‌ر له‌و کاته‌ی مامۆستا نه‌و هه‌واله‌یان ده‌داتێ خه‌مێ ده‌یانگری و ئیتر هه‌ر له‌م رۆژه‌وه‌ که ده‌چنه‌ ماله‌وه‌و رۆژی به‌پۆژی خویندنی خۆیان ده‌که‌ن و هه‌ولی خۆیان ده‌ده‌ن و به‌ره‌به‌ره خۆیان ئاماده‌ده‌که‌ن ، وه‌ له‌پیناوی نه‌م تاقیکردنه‌وه‌یه واز له‌یاری و گه‌پان و سه‌وراوه‌وه‌ خۆخه‌ریک کردن ده‌هێتن . بۆیه‌ که‌پۆژی تاقیکردنه‌وه‌ دادی به‌سه‌ره‌رزی ده‌چنه‌ ژووری و به‌بی هه‌یج منه‌تیک و سه‌ره‌رزی یه‌کی ته‌واو وه‌لامی خۆیان ده‌ده‌نه‌وه‌و ده‌رده‌چن .

به‌لام کۆمه‌لی دووه‌میان که‌ مامۆستا باسی

تاقیکردنه و ده که بیان بۆده کا وهک نه وه وایه بایهک به بنی  
 گوئیان دابراو هیچ نایانیزوئیتی ، وه وه کۆکۆمه له یه کهم  
 ژبانی خویان ناگۆرن به وهی بکهونه سهر خوئندن و سهعی  
 کردن ، وه لهو رۆژانهی پیش تاقیکردنه وه واز له سینه ماو  
 یاری کردن و چوونه بازارو گهران و سووران ناهیتن له بهر  
 خاتری تاقی کردنه وه .

جا نهم کۆمه له ی دووهم له گهل نه وهی گشتیان نه نجام و  
 چاره نووسیان به ساقیت بوون دهگا ، به لام ده بی بزانی  
 بۆهه ریه کیان هۆیه کی جیا هه بووه وای لی کردووه مه سه له ی  
 تاقیکردنه وه که به هه ند هه لنه گری و به ساده یی وهی بگری و  
 پی ی هیچ نه بی :

۱ - هه یان ده لی : مامۆستایه که مان دلی نهرم و پر به زه یی  
 یه ، ساقیتم نا کاو یارمه تیم ده دا ، ئینجا لی ی پال ده دا ته وه  
 به ته مای نه وه ی به زه یی مامۆستا فریای بکه وی .

۲ - هه یانه تاقی کردنه وه که ی نه وه نه ده به گرنه گ نایه ته  
 به رچاو که له پێناویدا کات و بییری خوی لی سه رف بکاو



ژووری تاقي کردنه وه که ( بۆی دی ) !

۵ - هه یانه خزم یان ناسیاویکی هه یه مامۆستایه کی  
ده ناسی ، به ته مای نه وه یه به هۆی نه وه وه واسیته یه ک بکاو  
ده ریچی !

۶ - هه یانه به ته مای نه وه یه ره فیه کانی له ژووری تاقي  
کردنه وه یارمه تی ی بدهن و هه ندیککی پت بلتین و ده ریچی ،  
جا هه ره له سه ره نه و به ره لی ی پال ده که وی .

۷ - هه یانه هه ره به و ته مایه ده سه وه نه ژنۆو بی هه ولدان  
لی ی داده نیشی که مامۆستا جاریکی تر تاقي یان بکا ته وه  
( ده وری دووهم ) ، وه له و جاره دا هه ولتی بدا و ده ریچی .

۸ - هه ندیکیشیان له بهر یاری کردن و گه پان و سووپان  
تاقي کردنه وه که یان له بهر ده چیه وه ، تا نه چیه ژووری  
تاقي کردنه وه به بهر یان نایه ته وه .

۹ - هه یانه نیازی نه وه ی هه یه له ناو تاقي کردنه وه که فیل  
( قۆیه ) ی بکا

۱۰ - هه یانه کوپی پیاویکی خاوهن ده سه لات و پاسه وانه



، پشته بده دههستن نم دهسه لاته ی باوکی له ساقیت  
بوون بهارتزی .

۱۱ - هدیانه کوری ناغا یان پیاوکی گه وره ی ناو  
کومه له یان کوری سدرزکا هوزیکه و له و باوهره دا نیه  
واموستایه که ی بویری ته له به ی چه شنی نمو ساقیت بکا  
۱۲ - هدیانه کوری پیاوکی دهوله منده و یاری به پاره  
دهکا ، هه روا دهزانی نمو پاره و سامانه ی باوکی ناجیح  
بوونی بو ده کپی .

## هه‌لۆیستی مڕۆف به‌رامبه‌ر تاییکردنه‌وه‌ی گه‌وره‌.

ئه‌و نمونه‌یه‌ی باس کرا هه‌لۆیستی قوتابیان بوو

به‌رامبه‌ر تاییکردنه‌وه‌کانی قوتابخانه ، به‌لام ئه‌وه‌ی سه‌یرو  
سه‌مه‌ریه ئه‌وه‌یه که هه‌لۆیستی خه‌لگ به‌رامبه‌ر تاقی  
کردنه‌وه‌ی ژبانی دونیاش هه‌مان شت دوو جوړ هه‌لۆیست  
بی .

به‌شیکێ خه‌لک هه‌ر له‌و کاته‌ی له ژبان ده‌گه‌ن و ده‌زانن  
وا له ناو تاقی کردنه‌وه‌ داینه ، ده‌ست ده‌که‌ن به هه‌ولدان و  
ره‌نج کێشان و زه‌خیره دانان بو‌رۆژی قیامه‌ت ، به‌لام به‌شی  
زۆریان وه‌کو ته‌له‌به ته‌مه‌له‌کانی مه‌کته‌ب که فام ده‌که‌ن وا  
له‌ناو تاقی کردنه‌وه‌ داینه ، ئه‌م تاقی کردنه‌وه مه‌زنه  
هه‌ستیان نایه‌نیته جوولانن ، ده‌سته ئه‌م ئۆپه‌رامه‌ری  
داده‌نیشن ، ئینجا که‌رۆژی قیامه‌ت هه‌لده‌سن و بو  
مه‌یدانی مه‌حشه‌ر ده‌بردین هه‌گبه‌ی زه‌خیره‌یان به‌تاله‌و

هیچیان بئ نیه ، له ناگری دۆزهخ قورتاریان بکا

جا هۆی ههول نه دان و زهخیره دانهانی هه رتاکتی لهم  
کۆمه له بۆ تاقی کردنه وهی ژیا نی دنیا وه کو کۆمه لی  
ته له به ته مبه له کان بۆ چهند هۆ و بی رتکی هیچ پووچی جیا  
جیا ده گه رتته وه ، نه وه تا

۱ - هه یانه ده لتی من هه ر چهندی لهم دونیا یه رابو ترم و  
کاری خراب نه نجام بدهم و پشت له کاری چاک بکه م و  
هه رچهند بۆ زه خیره بچمه وه به رده م خودا ، خودای گه و ره لیم  
ده بووری و دوو چاری نازارم نا کا ، چونکه خودا به زه یی هه یه  
له سه ر به نی ئاده م ، واته : خودا - رحیم - ه .

۲ - هه یانه تاقی کردنه وهی ژیا نی دنیا و نه نجامه که ی  
نه و نه ده به گرن گ نایه ته به رچا و به شتیه یه ک بۆی ده ره پتته  
مه یدانی هه ول و زه خیره دانان ، وه شایه نی نه وه نه بی که  
له پتتا ویدا واز له ئاره زوو بازی و رابوارده ناشه رع ی  
یه کانی دنیا به یتنی ، وه ده لتی من با به ئاره زوو ی خۆم له  
ژیا نی دنیا رابو ترم و خوشی دنیا بنۆشم ئینجا له رۆژی

دوايي هه رچي دهين با بېي .

۳ - هه يانه خوښي و رابواردنه کاني دونيا به نه نجامي  
تاقی کردنه و که ناگوتړپته وه ، ده لتي : من با له دونيا به  
ناره زوي خوم رابوتړم ، له قيامه تيش با بچمه دوزه خ .

جا بيري نه وانه له گه ل بيري دوو همي سهره وه جيا وازه ،  
چونکه نه وانه به پتچدواندي نه وان ده زانن تاقی کردنه و که  
چهند گرنکه و ده زانن نه نجامه کي چي يه ، به لام خوښي ي  
دونيا وای ليکړدوه به و نه نجامه نه يگوتړنه وه

۴ - هه يانه ده لتي : من هه رچنده نو تړ ناکه م و به پړزو و  
نابم به لام پياوړتي د ل پاکم و هيچ گونا هم نه کړدوه و ستم  
له کدس ناکه م و ناني جه رامم نه چووه به سکا ، نه و نه ده ش  
به سه بز ده رچوونم ، وه خوا به س نه و نه ده ي له من ده وي .

۵ - هه نديکيان به هوي پياوړتي خواناس يا له خوا ترس  
باوکيان بوه ، يا خود خزميتکيان له و بابه ته وه هديه ، دا يان  
ناوه نه مانه له روژي قيامه ت فريايان بکه ون و قورتاريان  
بکه ن .

٦ - هه‌یه هه‌وڵ و زه‌خیره دانانی که‌سانی تری وه‌ک  
برایه‌کانی یان خوشکه‌کانی یان باوکی یان دایکی یان کوپو  
که‌که‌کانی به‌هی خۆی تی ده‌گاو وا ده‌زانی که هه‌وڵ و  
زه‌خیره‌ی نه‌وان نه‌ویش قورتار ده‌کا

٧ - هه‌یانه نازانی یان له‌بیر ده‌کا که تا‌قی کردنه‌وه‌ی ژیا‌نی  
دو‌نیا یه‌که‌جاره و ئیتر ته‌واو ده‌بی.

٨ - به‌شیک‌ی زۆریشیان له‌به‌ر رابواردن و خۆشی ی دو‌نیاو  
که‌ره‌سته هه‌ل‌خه‌له‌تین و فریوده‌ره‌کانی ناوی له‌بیر ده‌کا و که  
ژیا‌نی دو‌نیا‌ی تا‌قی کردنه‌وه‌یه و ئیستا وا له‌ژیر تا‌قی  
کردنه‌وه‌و چاودیری خ‌وای گه‌وره‌یه‌و فریسته‌ی تایبه‌تی وردو  
درستی کرده‌وه‌کانی تۆمار ده‌که‌ن .

٩ - ره‌نگه هه‌ندی‌کیش هه‌بن نیاز ی فیل کردنیان هه‌بی له  
خ‌وای گه‌وره وه‌ک نه‌و قوتابیا‌نه‌ی نیاز ی قۆیه‌کردنیان  
هه‌بوو له‌سه‌ر مامۆستا‌که‌یان

١٠ - هه‌یانه له‌ دو‌نیا خاوه‌ن ده‌سه‌لاته‌و پاسه‌وانی زۆری  
هه‌یه ، ده‌ست له‌کاری چاک ده‌شواته‌وه‌و وا ده‌زانی و نه‌م

دهسه لات و پلهو پایده و پاسه وانانه ی ههروه کو ئیستای له  
روژی قیامه تیش به که لکی دین بهرگری ی لی ده که ن و  
دهیار تیزن .

۱۱ - هه یانه له دونیا پلهو پایده کی کۆمه لایه تی ی بهرزی  
هه یه و خاوه نی خیتل و هۆزێکی گه وریه ، واده زانی له  
روژی قیامه تیش به هه مان پلهو پایه بهرزی له بهردهم خوی  
گه وره راده وهستی له مهیدانی لی پرسینه وه ، وه نهم خیتل و  
هۆزه ی گشتی له پشتی راده وهستن وه کو جاری جاران .

۱۲ - هه یانه خاوه نی پاره و سامانیکی زۆره ، واده زانی  
نهم سامانه له ویشدا به که لکی دی و قورتاری ده کا

\* \* \*

**ناهی کردنه و دی زیانی له گه ل**

**هی مه که ته ب جیا واره**

جا نه وه ی بو ئیمه زانی نی پتو یسته تا وه کو نه و تا قمه ی  
خاوه نی نهم بیره پو وچه لانه ن واز له هه ول و کۆشش و زه خیره

دانان نه هیتن ، نه وه یه که تاقي کردنه وهی ژيانی دونهیا گه لن  
 جیاراژه له گه ل تاقي کردنه وه کانی مه کته ب ، نه وه یان خودای  
 گه وره دایناوه که خوی مرژئی خولقاندووه ، وه خوی  
 چاودیری ی دهکا و لن ی ده پرسیتته وه و هر خویشی حوکی  
 ناجیح بوون یان ساقیت بوونی بو دهردهکا ، به لام نه وه ی  
 تریان ماموستایه ک سرپهرشتی ی دهکا و غره کانی داده نی که  
 نه ویش مرژقه وه کو نیمه

نیستاش با پیکه وه و یه که به یه که بیره جیا جیاکانی نه و  
 تا قمه شی بکهینه وه که وازیان له هه و لدان بو قیامهت  
 هیتاوه :

۱ - به گویره ی نه وانده ده لیتن خوی گه وره به به زه یی -  
 رحیم - ه راسته خوا ره حیمه ، به لام ده بی نه وهش بزانی که  
 خوا توند سزاشه ههروهک خوی زیاد له جاریک و دوو جار له  
 قورئانی پیروژدا فرموویه تی : ﴿إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾<sup>(۱)</sup>

(۱) هروانه : البقره (۱۹۶، ۲۱۱)، ال عمران (۱۱)، المائده (۹۸، ۲)

الانفال (۲۵، ۴۸، ۵۲)، غافر (۲۲، ۳)، الحشر (۷، ۴)

جا نه گهر ماموستانه کله ش قوتابی ی ته مهبل به ناهق  
 ناجیع بکاو به ناهق له گهل ته له به زیره که کان که خویان  
 ماندور کردووه یه ک حیسابیان بز بکا ، نهوا خوی گه وری  
 دادور نهو بهنده یه له سزادان دور ناخاته وه که به بی کارو  
 کرده وه و زه خیره ی چاک ده گه رسته وه لای ، وه نهو جوړه که سه  
 وه کو نهو که سانه حیساب ناکا که هموو ژیانیان کردو ته  
 خه بات و زه خیره دانان له پیناوی نه ودا ، چونکه نه مه  
 له گهل دادوهری ناگو نجي . خوی گه وری دادور چون دوو  
 که س به یه ک چاو سه یر ده کا یه کتیکیان هموو ژیان ی له  
 زه خیره دانان و هولدان بو روژی قیامت ته رخا ن کردووه ،  
 نه و ی تریشیان هموو ژیان ی له زابواردن و نیشی خراب  
 به سه ر بردووه

﴿ وما خلقنا السماء والأرض وما بينهما باطلا ذلك ظن الذين  
 كفروا فويل للذين كفروا من النار ﴾ أم نجعل الذين ءامنوا  
 وعملوا الصالحات كالمفسدين في الأرض أم نجعل المتقين  
 كالفجار ﴾ ص ٢٧ - ٢٨



واته : بیتگومان نئیمه ناسمان و زهوی و نهم شتانهی له  
 نیتوانیاندا ههیه بهخوڤراییی بئ مهبهست نهخولقاندروه ،  
 نهمه بۆچوونی بئ بهواکانه ، هاوار وهیلاک بۆ بئ بهواکان  
 لهو ناگرهی دۆزهخ ، ئایا نهو کهسانهی بهروایان هیناوهو  
 کردهوهی چاکیان کردوه وهکو کافرانی تیکشیتوونی سه  
 زهوی حیساب بکهین ! یان ئایا پارێزگارو چاکه بکاران وهکو  
 بهدکارو خراپه کاران حیساب بکهین !

﴿ أفجعل المسلمين كاعجمين \* ما لكم كيف تحكمون \*  
 أم لكم كتاب فيه تدرسون \* إن لكم فيه ما تخيرون \* أم لكم  
 إيمان علينا بالغة إلى يوم القيامة إن لكم لما تحكمون \* سلهم  
 أيهم بذلك زعيم ﴾ القلم ( ۳۵ - ۴۰ )

واته : ئایا نئیمه موسلمانان وهکو بهدکاران لئ نهکهین !  
 نهوه چیتانه چۆن بهیاریک نهدهن ! یا خو نامهیهکی  
 ( ناسمانی ) تان بهدهستهوهیه نهمهی تیا نهخویننهوه وهلهه  
 نامهیه ریتان بۆ درایی چیتان بوئ نهوه ههلبێژترن بۆ خوتان !  
 یان پهیمانی بههیتوتان لهسهر نئیمه ههیه و تا روژی دواپی

رهوا بن که هرچی نیرو بتانه وقت بتاندریتی ! لېهان بهر سه  
کامیان دهسته بهرو زامنی نهم قسه یمن !

۲ - وه نهوانه ی تاقي کردنه وهی ژيانی دونه یان به گرنګ  
نایه ته بهرچا و نهوانه بن راده به هه له چورینه ، هشتا  
نه گهر ته له به ته مېله کانی تاقي کردنه وهی مه کته بیان به  
که م بیتنه بهرچا ورئ یه کی تن ده چن ، چونکه له وانه یه  
به وهی تاقي کردنه وهی تر پری بکه نه وه یان بلین سالتیکی  
ترمان له پیش ماوه ، وه له وانه یه تاقي کردنه وه که یاخود  
هر مه کته به گشتی کاریکی گه وره ی نه بن به سر  
چاره نووسیان ، به لام تاقي کردنه وهی ژيانی دونیا یه کاو  
یه ک چاره نووسی رۆزی دوايي مرۆفی له سر وه ستاوه ،  
نه گهر تیايدا سه رکه وهی نیتر له ژيانی نه ولای له ناگری  
دوزه خوورتاری ده بن و هه تا هه تایه له به هشت دهزی پاش  
نه وهی ده که وسته ناو ره زامه ندیی خودای گه وره . خو نه گهر  
ساقیت بن نیتر هه تا هه تایه ژيانی له ناو ناگری سهخت و  
به نیثی دوزه به سر ده با ، جا نایا گرنګ نیه ؟ !

۳ - به گویهی نه‌مانه‌ش که ده‌زان نه‌نجامی تاقی  
 کردنه‌وه‌ی ژبانی دنیا زۆر و به‌لام خوشی ی ژبانی  
 دنیای له‌سه‌ر دانانیتن و خویانی بۆ ماندوو ناکهن ، نه‌وانه  
 له‌راستیدا بۆیه واده‌که‌ن چونکه نه‌نجامه‌که‌ی به‌دوور تن  
 ده‌گهن و له‌سه‌ر نه‌و په‌نده ده‌رۆن که ده‌لتی : چۆله‌که‌یه‌کی ناو  
 ده‌ست باشتیره له ده‌ی سه‌زداره‌که ! له‌به‌ر نه‌وه ژبانی  
 دنیایان هه‌ل‌بژاردوو که نیستا له ناو ده‌سته ، به‌لام نیتمه  
 لیسان ده‌پرسین : نایا نه‌و خوشی و رابواردنه کاتی یه‌ی  
 دنیا باشتیره ، یان سه‌ختی و سووتانی نه‌به‌دی و ناو  
 ناگری دۆزه‌خ ؟ !!

۴ - وه به گویهی نه‌و تاقمه‌ی هیچ کارو کرده‌وه ناکهن و  
 زه‌خیره دانانیتن به‌وه‌ی که ده‌لتین : دل‌مان پاکه ، نه‌وانه‌ش به  
 سه‌هوو چوینه ، چونکه نه‌گهر بچن سه‌یری قورنانی پیروژ  
 و فەرمروده‌کانی پیتغه‌مبه‌ر ﷺ بکه‌ن بۆیان درده‌که‌وی که  
 به‌بێ زه‌خیره‌و کارو کرده‌وه‌ی چاک ، ده‌رچوون له‌م تاقی  
 کردنه‌وه‌یه‌و قورتار بوون له ناگری دۆزه‌خ شتیکی مه‌حاله



قیامت واسیته و واسیته کاری نی به . لهوئی نه کهس ناگای  
له کهس ده میننی نه کهس به که لکی کهس دی و نه که سیش  
گوناھی کهس به خویه وه هه لده کری :

﴿ الا تزر وازرة وزر اخرى ﴾ و ان ليس للإنسان الا ما سعى \*  
و ان سميه سوف يری \* ثم يجزاه الجزاء الأولی ﴿  
لحم ( ۳۸-۴۱ )

واته : که هیچ کهس باری گوناھی یه کتکی تر هه لئاگری  
و مرۆژ هه رچی به هه ولی خوی پیدای نه کات بۆی نابن .  
وهی گومان پاداشتی کرده وهی خوی نیشان نه درئ ، له رۆژی  
دواییشا جهزایه کی تیرو ته وای ده داته وه ( واته : پاداشتی  
چاکه کاران چه ندانه نه بیته وه سزای خراپه کارانیش به قه د  
خراپه که یه تی و بۆی زیاد ناگری )

﴿ یصرونهم یود المجرم لو یفتدی من عذاب یومئذ ببیه ﴾  
وصاحبته وأخیه \* وفصلیه الی تزیه \* ومن فی الأرض جمیعا  
ثم ینجیه \* کلا إنها لظی \* ﴿ المعارج ( ۱۱-۱۵ ) .

واته : بئ به واکان کهس و کاری یه کترین پئ نیشان

نه دريتموه و كهس قسه يي ناكات له بهر سهختي ي نه م روژه  
 . بئ بړواي موجريم له م روژه دا حه زده كات كوپو خيژان و  
 براو هوژه كهي ( كه پهنای ددهات ) هه روه ها هه موو  
 كه سيكي سهر زه مين بكاته فديه تا نه و خوي رزگاري بيئ .  
 نه خيتر ( قورباني وهر ناگيري ) . بهراستي ناگري دوزه خ به  
 بليسيه

﴿ فَاِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ ﴾ \* يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ \* وَأُمُّهُ وَأَبِيهِ  
 \* وَصَاحِبَتُهُ وَبَنِيهِ \* لِكُلِّ إِمْرَأٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ \* ﴿  
 عبس ( ۳۳-۳۷ )

واته : كاتي شاخه و شريخه ي روژي دوايي هات ، له و  
 روژه دا مروف له براو دايك و باوك و كوپه كاني خوي  
 راده كات ، له و روژيدا هه موو يه كي له وان له حالتي ناخوش  
 و سهختي خوي خه ريكه و له حالتي كه ساني تر دهسته بهرداري  
 ده كات .

﴿ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ حِمْلِهَا لَا  
 يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ﴾ ﴿ فاطر ۸

واته : هیچ کەسێ بەزێ گوناھێ یەکیکی تر هەلناگری .  
 وە ئەگەر کەسێک بانگی گوناھبارێک بکات تا گوناھێ بۆ  
 هەلگری بڕیکێشێ چی یە بۆی هەلناگری ئەگەر چی  
 خزمیش بێ .

﴿ من إهدى فلاناً يهدي لنفسه ومن ضل لانا يضل عليها  
 ولا تزر وازرة وزر أخرى وما كنا معذبين حتى نبعث  
 رسولا ﴾ الإمراء

واته : ئەوێ هیدایەتی بوو پاداشتی هیدایەت  
 بوونەکەێ هەر بۆ خۆیەتی ، وە ئەوێ گومرا بوو ئەو  
 سزاکەێ هەر لەسەر خۆیەتی . وە کەس بەزێ گوناھێ  
 یەکیکی تر هەلناگری وە نێمە سزادەر نین تا پێغەمبەر  
 دەنێرین .

٦ - وە ئەوانەێ بەتەمایی ئەوەن بەهۆی زەخیرەێ براو  
 خوشک و خزمەکانیان قورتار بێ ، ئەوانەش بەهەلە چووینە  
 ، چونکە ئەم تاقی کردنەوێ وەکو هی مەکتەب نێ تەلەبە  
 زیرەکەکان ئەوانەێ خۆیان بۆ نامادە کردووە لە ژوووری تاقی

کردنه وه . یارمه تی ته له به ته مبه له کمان بدن و وه لاهه که یان پین  
 بلتین ، نه وه نه گهر له مه کته بیش روو بدات له تاقي  
 کردنه وه ی خودای گه وره روو نادات . له م تاقي کردنه وه  
 مه زنده ا نه وه زه خیره ی خو ی پین نه پین به زه خیره ی براو  
 خوشک و خزم و براده ره کانی قورتاری نابین ﴿ یا ایها الناس  
 اتقوا ربکم وأخشوا یوما لا یجزی والد عن ولده ولا مولود هو  
 جاز عن والده شیئا إن وعد الله حق فلا تفرنکم الحیاة النیا  
 ولا یفرنکم بالله الفرور ﴾ لقمان ۳۳

واته : هه څه لکینه له په روهره دگارتان بترسین ،  
 له ورپه زهش بترسن که نه باوک بز کوړو نه کوړپش بز باوک  
 نابنه جهزا وه رگری یه کتری . به لینی خوا راسته ، جا ژبانی  
 دنیا فریبتان نه دا ، وه شه یتانیش فریبتان نه دا .

۷ - نه وانهش که نازانن یان له بیریان کردوه تاقي  
 کردنه وه ی ژبانی دنیا یه ک جاره ، نه وانهش با ته ماشای  
 نه و نه وانه ی پیتشومان بکه ن که هاتنه دنیا تاقي کردنه وه ی  
 خویان داو رویشتن بزائن نایا که سیان جارتکی تر گه راپایته وه



سەر دنیا ؟ هه‌لبه‌ت نه‌خپ‌ر ، نه‌وه‌ش چونکه‌ تا‌قی  
 کردنه‌وه‌ی ژبانی دنیا یه‌ک جاره‌و وه‌کو تا‌قی کردنه‌وه‌ی  
 مه‌کته‌ب نه‌یه‌ ده‌وری دووه‌می هه‌به‌ن ، نه‌وه‌ یه‌ک جاره‌ که  
 ته‌واو ده‌به‌ن ئه‌تر نا‌گه‌رتنه‌وه .

۸ - به‌گو‌یره‌ی نه‌وانه‌ش که‌ له‌به‌ر راب‌اردن و خو‌شی ی  
 دنیا له‌ب‌یر ده‌که‌ن خو‌یان بو‌رۆ‌ژی ق‌یامه‌ت نا‌ماده‌ به‌که‌ن ،  
 نه‌وانه‌ ساق‌یت ده‌بن و چاره‌نو‌وس‌یان به‌ نا‌گری گه‌رم‌ی دۆ‌زه‌خ  
 ده‌گا . وه‌ خو‌ای گه‌وره‌ ئه‌ست‌ا له‌ده‌یه‌ها ج‌یگه‌ی ق‌ورئانی  
 پ‌یرۆ‌زدا ئه‌مه‌ی پ‌ی‌دار کردۆ‌ته‌وه‌ که‌ خو‌شی و راب‌اردنی نه‌و  
 د‌نیایه‌ رۆ‌ژی ق‌یامه‌ت‌مان له‌ ب‌یر نه‌باته‌وه‌ ، به‌لام به‌ داخه‌وه  
 نه‌وانه‌ گو‌ی ناده‌نه‌ گوته‌کانی خو‌ای گه‌وره‌ ، بو‌یه‌ چۆن ئه‌ست‌ا  
 ق‌یامه‌ت له‌ ب‌یره‌ ده‌که‌ن ، له‌ رۆ‌ژی ق‌یامه‌ت‌یش که‌ ده‌به‌رد‌رین بو‌  
 دۆ‌زه‌خ نه‌وا له‌ ناو نا‌گر له‌ ب‌یر ده‌ک‌رتن\*:

﴿ ونادی أصحاب النار أصحاب الجنة أن أفيضوا علينا من  
 الماء أو مما رزقكم الله قالوا إن الله حرمهما على الكافرين \*  
 الذين اتخذوا دينهم لهوا ولعبا وغرهم الحياة الدنيا فالיום

نساھم کما نسوا لقاء يومهم هذا وما كانوا بأياتنا  
يجحدون ﴿ الأعراف

واته : دۆزه‌خیه‌کان بانگی به‌هستی یه‌کان ده‌کن و  
ده‌لّین : هندی له و ئاوه‌یان یان له و خواردنه‌ی - که خوا  
به‌ئیه‌ی به‌خشیوه - بمان ده‌نی . پتیا‌ن ده‌لّین : خوا ئه‌وانی  
له‌سه‌ر بی به‌روا‌کان حه‌رام کردوه . نه‌و کافرا‌نه‌ی که دینی  
خوا‌یان به‌گالت‌ه‌و یاری گرت‌بو و ژیا‌نی دنیا فریبی پی  
خوارد‌بوون ، ( بۆیه ) ئیمه‌ش نه‌مرۆ له‌ یادیا‌ن نه‌که‌ین هه‌ر  
وه‌ک چۆن نه‌وان دیداری نه‌مرۆزه‌یان له‌ یاد کرد بوو نکۆلی  
یان له‌ نایه‌ته‌کانی ئیمه‌ ده‌کرد .

۹ - بۆ نه‌وانه‌ش که وه‌کو ته‌له‌به‌کانی مه‌کته‌ب به‌ته‌مای  
نه‌وه‌ن فیل له‌ خودای گه‌وره‌ بکه‌ن ، ده‌لّین : نه‌گه‌ر  
مامۆستای مه‌کته‌بیش فیلێ لی بکری خوا‌ی گه‌وره‌ لی ی  
ناکری ، چونکه :

۱- له‌ دنیا هیچ کاره‌کت یا‌ن قسه‌یه‌کت نیه‌ بیکه‌ی و  
بتوانی له‌ خوا‌ی گه‌وره‌ بیشاری یه‌وه :

﴿ و ان عليكم لحافظين \* كراما كاتبين \* يعلمون ما  
تفعلون ﴾ ﴿ الإنفاطار

واته : بن گومان چند ناگاداریکتان به سهرهویه که به پیزن  
و نو سهری کرده وه کانتانن ، هه رچی ی بکن ده یزانن .

﴿ ما یلفظ من قول إلا لدیه رقیب عئید ﴾ ﴿ ق ۱۸

واته : هه ر ووته یه ک بدر کیتنی چاود تیریکی ناماده بووی  
له لا دایه

ب - له رۆژی قیامه تیش ناتوانی نهو کارو کرده وانه ی  
کردووته له سهر خۆتی لا بده ی و خۆتی لن بن بهری بهکی  
، چونکه هه ر نه نداده کانی جهسته ی خۆت شاهیدیت له سهر  
دهدن:

﴿ حتی إذا ما جاءوها شهد علیهم سمعهم وأبصارهم  
وجلودهم بما كانوا یعملون ﴾ ﴿ فصلت ۲۰

واته : تا کاتن له گۆره پنی لن پرسینه وه راده وه ستن  
نینجا گوئی و چاوو پیسته کانیا ن گه واهی له سهر نهو  
کرده وانه ددهن که کردوویانه .

کهواته نه دی چون قیل له خودای گه وره

ده گه ی؟ !

۱۰ - نه ویش که وا ده زانئ ده سلات و پاسه وانه کانی  
وه کو نیستا له روژی قیامه تیش به که لکی دینه وه ، نه وه ش  
به هله چووه نه گهر راست ده کا با نه و ده سلات و  
پاسه وانانه ی له حه زره تی عیزرائیل بیپار تیزن کاتی بو روح  
کیشان لی ی ده چیتته ژووری

به للام نه وانه نه و کاته باش بزبان ده رده که وی که ده سلات و  
پاسه وان هیچ نین ، نه و کاته ی خوی گه وره مو حاکه مه یان  
ده کا ده لنین

﴿ وأما من أوتي كتابه بشماله فيقول يا ليتني لم أوت كتابه  
\* ولم أدر ما حسابه \* يا ليتها كانت القاضية \* ما أغنى عني  
ماله \* هلك عني سلطانيه \* ﴾ الحاقة ( ۲۵-۲۹ )

واته وه نه و که سه ی کارنامه که ی درا دهستی چه پی  
ده لئ خوژیا کارنامه که م هه ر پی نه درابا ، نه مزانیبا چی  
یه ( سه ره نجامی ) لی پرسینه وه م ، خوژیا مردنه که ی دونیام

یه کجباره کی بوایه و زیندوو نه بومایه وه تا رزگار بومایه ، ( خو ) ماله کم هیچ سوودیکی بێ نه دام و دهسه لات کهم له دهست چوو !

وه له وانه دهپرسین نایا خودای گه وره له دهسه لات و پاسه وانی ئیوه دهترسێ ؟ ! نه گهر مامۆستای مه کته پیش بترسێ و کورپی خاوهن دهسه لات و پاسه وانه که به ناههق ناجیح بکا نهوا له لای خودای گه وره نه م شته نیه ، خواش پاکه له وێک چوون له گه ل دروست کراوه کانی .

١١ - دیسان نه گهر پلهو پایدی کۆمه لایه تی له دونیا فریای ته له به بکهوێ و به ناههق ناجیحی بکا ، نهوا له لای خودای گه وره مرۆف به هۆی خێل و هۆزه که ی قورتاری نابێ .

١٢ - به گوێره ی نهو که سانهش که خاوهنی پارو سامان ، نهوانهش به هه له ده چن نه گهر و اهزانن نهو پارو سامانه قورتاریان دهکا . به گوێره ی ته له به به توانی به هۆی پارو به رتیل خبۆی ناجیح بکا ، به لام له لای خودای گه وره پارو

دهوری نیه :

﴿ للذين استجابوا لربهم الحسنى والذين لم يستجيبوا له لو  
أن لهم ما في الأرض جميعا ومثله معه لأقتدوا به أولئك لهم  
سوء الحساب وماواهم جهنم وبئس المهاد ﴾ الرعد ١٨

واته : نهوانه‌ی به‌دهم بانگه‌وازی خوا چوونه (   
فهرمانبهری‌ی فهرمانی خویان کردووه ) به‌ختیاری و  
چوونه به‌هشتیان بز هدیّه . وه نهوانه‌ی وه‌لامی بانگی  
خویان نه‌دایه‌وه نه‌گهر هه‌موو نه‌و شتانه‌ی له‌زه‌وی و  
چهنده‌های تریشیان هه‌بتی گشتی ده‌که‌نه قوریانی و  
ده‌یبه‌خشن ( تا‌کوله سزای نه‌م روزه قورتار بن .. به‌لام  
لیتیان وه‌رناگیرئ ! ) نهوانه لئ پرسینه‌وه‌یه‌کی سه‌ختیان بز  
هه‌یه جئ نشینیان دوزه‌خه که به‌راستی شو‌تیتکی به‌د و  
ناهه‌مواره

﴿ ولو أن لكل نفس ظلمت ما في الأرض لأقتدت به وأسرؤ  
الندامة لما رأوا العذاب وقضي بينهم بالقسط وهم لا  
يظلمون ﴾ یونس ۵۴ .

واته : نه گهر هه مسوو نه و شتانه ی له زهوی دا هه ن هی  
 که سټیکی موشریک بټی ، هه مسوی ده کاته قوریانی ( تا  
 رزگاری بټی ) ، وه زۆر په شیمانی نه خه نه دلپانه وه له و  
 کاته ی سزاو نازار ده بټی . وه به داد گهرانه حوکیان له نه ودا  
 کراوه و زولمیان لټی ناکریت .

﴿ إِن الدِّينَ كُفِّرُوا وَامَاتُوا وَهُمْ كَفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴾  
 الأرض ذهاباً ولو أُنْفِذْ بهِ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
 نَاصِرِينَ \* ﴿ آل عمران ۹۱ .

واته : نه وانه ی کوفریان کردو به کافریت ی مردن ، هه  
 په کیکیان نه گهر به نه ندازه ی زهوی زټر به خشی و بی کاته  
 قوریانی بټی رزگار بوونی نه و لټی و نه ناگیریت . نه وانه  
 سزاو نازاریکی به نه نشیان بټی هه په هیچ سهر خه ورو  
 پشتیوانیشیان بټی نه رزگاریان بکات .

## تأیید کننده همدلی دمویت

## خوشک و برای مومستانم

ههلبهت هه موو تاقي کردنه وهیه پیتیستی به سهعی  
کردن و هه ولدانه بو دهه چوون تیایدا ، جا له بهر نه وهی  
ژیانی دونیاش تاقي کردنه وهیه ، که واته نه ویش وه کو تاقي  
کردنه وه کانی ته له به له مه کته ب پیتیستی به خو ماندوو  
کردن و زه خیره دانان هه به .

له بهر نهوه ده‌بینین خودای گه‌وره له قورئاندا له زور  
جیگه پیمان راده‌گه‌یه‌نئ که خومان بو نهو تاقي کردنه‌ویه  
ناماده بکه‌ین و زه‌خیره‌ی بو دابنیت و بازووی کارکردنی بو  
لئ هه‌لبکه‌ین پیش نه‌وه‌ی ماوه‌که‌ی ته‌واو بیئ له‌ده‌ستمان  
بچئ :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ  
لِغَدٍّ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾ \* وَلَا تَكُونُوا  
كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ



الفاسقون \* لا يستوي أصحاب النار وأصحاب الجنة  
أصحاب الجنة هم الفائزون \* ﴿ الحشر

واته : هۆنهوانه‌ی به‌رواتان هه‌یناوه له خوا بترسن .  
وه‌هر که‌سی با سه‌رنج بدا داخوا چی ی بۆ به‌یانی ( رۆژی  
قیامه‌ت ) په‌یش خسته‌وه ، وله خوا بترسن ، به‌راستی خوا  
ناگاداره به‌وه‌ی ده‌یکه‌ن . وه وه‌ک نه‌وانه مه‌بن که خویان له  
به‌یر کردووه وه خواش خۆیانی له‌به‌یر خۆیان بردۆته‌وه ، ه‌هر  
نه‌وانه‌ن به‌دکاران . دانیشتوانی دۆزه‌خ و دانیشتوانی  
به‌هه‌شت وه‌ک یه‌ک نه‌ین ، ه‌هر دانیشتوانی به‌هه‌شت  
سه‌رکه‌وتوو و رزگارن .

هذه رواها يتيغ مبدّر ﷺ فدهرمويه تي : « الكيس من دان نفسه وعمل لما بعد الموت ، والعاجز من اتبع نفسه هواها وتمنى على الله الأماني » رواه الترمذي وأحمد والحاكم وابن ماجه .

واته : ژيرو هوشمنده نهو که سديه که موحاسه بهی خوی  
 بکاو بو دوای مردن کار بکاو زه خیره دابنی ، وه گیل و گه مزه  
 نهو که سديه که به دوای ناره زووی خوی بکه وی و ته مای

نەوہ بئى خوا لئى خۆش بئى

ئىمامى عەلش - خودا لئى رازى بئى فەرموويەتى  
( جىھانى دونيا كاروانى تىك ناو رۆشت ، ئاخىرەتیش وا  
كاروانى ھىتا ، وەھەر يەككىيان نەوہى خۆى ھەيە جا  
ئىتوہ لە نەوہى ئاخىرەت بن و لە نەوہى دونيا مەبن وە  
ئىمىرۆ رۆژى كەردەوہيە و رۆژى لئى پەرسىنەوہ نىە ، بەلام  
بەيانى رۆژى لئى پەرسىنەوہيە و رۆژى كەردەوہ نىە . (۲)

بەلام بەداخوہ ھەروەك چۆن ھەندى تەلەبى تەمبەل لە  
مەكتەب خويان بو تاقى كەردنەوہ كانيان نامادە ناكەن دەبينىن  
خەلكىكى زۆر ھەن دەستەو ئەرتۆ لئى دانىشتوونەو ھىچ  
خەمىك لە زەخىرەى رۆژى قىامەتيان ناخۆن ، ئەوانەش  
ھەلبەتە لە رۆژى قىامەت پەشيمان دەبنەوہو دەستى خويان  
دەگەزن :

---

(۱) التاج الجامع للاصول . ج (۵) . (۲۱۲) . شرح سنن ابن ماجه . ج (۲)  
ل (۵۶۵) .

(۲) صحيح البخارى . دارالفكر . بغداد . ۱۹۸۶ . ج (۴) . ل (۱۱۶)

﴿ کلا إذا دکت الأرض دکاً دکاً ﴾ \* وجاء ربک والملك  
 صفاً صفاً \* وجاء یومئذ بجهنم یومئذ یذکر الإنسان و انی  
 له الذکری \* یقول یا لیتی قدمت لحياتي \* فیومئذ لا یعذب  
 عذابه أحد \* ولا یوثق وثاقه أحد \* یا أيتها النفس المطمئنة \*  
 إرجعی الی ربک راضیة مرضیة \* فأدخلنی فی عبادي \*  
 وأدخلنی جنتی \* ﴿ الفجر ( ۲۱-۳۰ ) .

واته : نه خیر (بگه رینه وه ) ، کاتنی که زهوی داکوترا  
 که به داکوتانیکی تونیدی یهک له دوا ی یهکی ،  
 وه پهره وردگارت و فریشته کانیش پؤل پؤل هاتن ، وه لهو  
 رۆژه دا دۆزه ده هینریت ( تا کافره کان بیبین ) ، لهو رۆژه دا  
 مرۆف یاداوهری نکات ( و کرده وه به دو ناشیرنه کانی بیر  
 نه که ویتسه وهو ده یه ویت ثوبه بکات ) به لام له کوی نیم  
 یاداوهری یه سوودیگ بهو نه دات ؟ ! ده لئی خوژیا له دنیا  
 کرده وهی چاکه م بۆ نه مرۆژه بناردا یه . لهو رۆژه دا کهس وه کو  
 خوا سزای توندو تیژ نادات ، وه کهس پیوهندی کهس ناکات  
 وه کو پیوهند کردنی خودا ، ( نه مه سه بارهت به کافرو دوور

له خويان ، به لām نيمانداران وانين ( هو نه فسه كه س دلنيا  
بووي نيماندار به رازي بووي لي رازي بونته وه بگه پتوه لاي  
پهروه ردگارت نينجا بچو ريزي بهنده چاكه كاره كانمان و بچو  
بو به هه شتي منه وه

مافي له بهر گرته وه ي پارتيزاوه  
به هه رشيته يه ك

## ناوه‌پۆک

<u>باسەکان</u>	<u>لایسەرە</u>
نەم باسە	٤
پێشەکی	٣
هەلوێستی مەژۆ بەرامبەر تاقی کردنەوهی گەورە .....	٨
تاقی کردنەوهی ژبانی لەگەڵ هێ مەکتەب جیاوازه .....	١٢
تاقی کردنەوه هەولێ دەوێت	٣٠

چاوه‌پۆی زنجیره‌ی سی یه‌م بن

له‌گه‌ژ

**(هه‌تیرایی کردن له‌زه‌هه‌یره دانان )**

ژماره‌ی سپاردن ( ٢٥٤ ) سالی ١٩٩٧

١٤١٨ ل - ١٩٩٧ ز

چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده - هه‌ولیر

منتدى اقراء الثقافى

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

ژماره‌ی سپاردن ( ۲۵۴ ) سالی ۱۹۹۷

۱۴۱۸ لک - ۱۹۹۷ ز

چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده - هه‌ولیر